



QUẢNG VÕ KIM NHUNG

김녕

Năm sinh: 1999

Thông tin liên hệ

Mobile: (+82) 10-9866-7412

Email: qvkimnhung99@gmail.com

KakaoTalk ID: nhung_99

Zalo: +84349341937

Website / LinkedIn: www.linkedin.com/in/nhungkim

Khu vực hoạt động

Seoul, Gyeonggi-do, Incheon

* Có thể di chuyển trong Seoul, Gyeonggi và các tỉnh khác khi cần.

Trình độ và ngôn ngữ

Chứng chỉ tiếng Hàn: Topik 6

Số năm kinh nghiệm: 3 năm

Loại hình dịch: **Dịch tuần tự, dịch tháp tùng**

Tốc độ dịch: **Bình thường, ổn định**

Lĩnh vực dịch chuyên môn

Kinh doanh - thương mại

- Thông dịch business meeting Hàn - Việt, hợp tác doanh nghiệp, startup, giới thiệu sản phẩm, pitching, networking event và triển lãm (expo).

Kỹ thuật - sản xuất

Biên dịch tài liệu doanh nghiệp, hồ sơ giới thiệu sản phẩm, tài liệu marketing và nội dung truyền thông doanh nghiệp.

Hành chính – dẫn đoàn:

Thông dịch hỗ trợ đoàn doanh nghiệp, sự kiện giao lưu doanh nghiệp, chương trình hợp tác và hoạt động tổ chức.

Kinh nghiệm tiêu biểu

- 11.2025: Thông dịch viên tại Vietnam Food Expo 2025, hỗ trợ trao đổi thương mại giữa doanh nghiệp Hàn Quốc và doanh nghiệp Việt Nam trong lĩnh vực thực phẩm. Phụ trách thông dịch tại gian hàng, giới thiệu sản phẩm và hỗ trợ kết nối đối tác kinh doanh.
- Thông dịch các cuộc họp giữa Seoul Startup Hub và các doanh nghiệp Việt Nam, bao gồm CT Group và InnoLab Asia, liên quan đến hợp tác startup và phát triển dự án kết nối doanh nghiệp Hàn - Việt.
- 2026 – nay: Tham gia dự án LLM (Large Language Model) với vai trò Vietnamese Content Creative Writer cho DialogueDesignAgency, thực hiện nghiên cứu, biên dịch và kiểm tra nội dung tiếng Việt phục vụ huấn luyện mô hình ngôn ngữ.
- Có kinh nghiệm biên dịch tài liệu doanh nghiệp Hàn – Việt / Việt – Hàn, bao gồm hồ sơ giới thiệu công ty, tài liệu marketing, nội dung truyền thông và các tài liệu nội bộ phục vụ hoạt động hợp tác giữa doanh nghiệp Hàn Quốc và đối tác Việt Nam.
 - Biên dịch viên tài liệu dự án và nội dung ứng dụng giáo dục tại DNSoft (06.2024 – 07.2024), bao gồm dịch tài liệu Hàn/Anh sang tiếng Việt và hỗ trợ thông dịch trong các cuộc họp dự án.
 - Biên dịch viên tại Tenit Co., Ltd.: Dịch tài liệu truyền thông doanh nghiệp, báo cáo và ấn phẩm quảng bá (10.2025 - nay).
 - Biên dịch nội dung video giới thiệu dịch vụ kế toán của S&S Accounting Corporation (01.2022).
 - Biên dịch tài liệu tuyên truyền về phòng chống ngược đãi trẻ em, phục vụ hoạt động truyền thông và giáo dục cộng đồng do Viện Bảo vệ Quyền lợi Trẻ em Hàn Quốc phát hành (11.2025).

Đơn giá tham khảo

Nửa ngày (4h): 150.000 won

Cả ngày (8h): 250.000won

Ngoài giờ: 50.000won/h

Đi tình: thỏa thuận (chi phí di chuyển + phụ cấp)

Dịch từ xa: 60,000 KRW/giờ

Lịch rảnh

Nhận việc gấp trong: Có thể nhận việc gấp trong vòng 48 giờ. Đối với lĩnh vực không đòi hỏi chuyên môn cao, có thể nhận việc gấp trong vòng 10 giờ.

Rảnh các ngày: Linh hoạt

Ghi chú thêm: Có thể công tác tại Việt Nam và Hàn Quốc.

